



## Tartalom

## II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

**Európai Bizottság**

2022/C 448/01	Eljárásindítás (Ügyszám M.10615 – BOOKING HOLDINGS / ETRAVELI GROUP) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	---	---

## IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Európai Bizottság**

2022/C 448/02	Euroátváltási árfolyamok – 2022. november 24. ....	2
2022/C 448/03	Bizottsági közlemény az állami támogatások visszafizettetése esetén 2022. december 1.-jétől alkalmazandó kamatlábakról és referencia-/leszámitolási kamatlábakról (Közzétéve az 794/2004/EK bizottsági rendelet 10. cikkének megfelelően.) .....	3

## A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2022/C 448/04	HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓ (HÉA) – ADÓMENTES BEFEKTETÉSI ARANY – A 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 344. cikke (1) bekezdésének 2. pontjában (a befektetési aranyra vonatkozó különös szabályozás) megállapított kritériumokat teljesítő aranyérmék jegyzéke – Érvényes a 2023. évre .....	4
2022/C 448/05	A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdésében meghatározott eljárás alapján – Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére <sup>(1)</sup> .....	31
2022/C 448/06	A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdésében meghatározott eljárás alapján – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség <sup>(1)</sup> .....	32

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

**Európai Bizottság**

2022/C 448/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10838 – BERSAN EUROPEA DE AUTOMOCION / ASTARA WESTERN EUROPE) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> ..... 33
2022/C 448/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10952 – NBIM / PSPIB / CAPITAL PARK) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> ..... 35
2022/C 448/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10862 – OLIN / MITSUI / BWA JV) <sup>(1)</sup> ..... 37

EGYÉB JOGI AKTUSOK

**Európai Bizottság**

2022/C 448/10	Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján ..... 39
---------------	--

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

### Eljárásindítás

(Ügyszám M.10615 – **BOOKING HOLDINGS / ETRAVELI GROUP**)

(EGT-vonatkozású szöveg)(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 448/01)

2022. november 16-án/-én a Bizottság határozatot hozott, hogy eljárást indít a fent említett ügyben, miután a bejelentett összefonódás közös piaccal való összeegyeztethetőségével kapcsolatban a Bizottság komoly kételyeket állapított meg. Jelen eljárásindítás a vizsgálat második fázisát nyitja meg a bejelentett összefonódás tekintetében, azonban nincs kihatással az ügyben hozandó végső határozatra. A határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének c) pontján alapszik.

A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz az említett összefonódás kapcsán.

Annak érdekében, hogy az észrevételeket az eljárás során teljes értékűen figyelembe lehessen venni, ezen közlemény megjelenését követő 15 napon belül az észrevételeknek el kell jutniuk a Bizottsághoz. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal M.10615 – **BOOKING HOLDINGS / ETRAVELI GROUP** a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)  
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2022. november 24.

(2022/C 448/02)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0413	CAD Kanadai dollár	1,3894
JPY Japán yen	143,90	HKD Hongkongi dollár	8,1324
DKK Dán korona	7,4369	NZD Új-zélandi dollár	1,6598
GBP Angol font	0,85933	SGD Szingapúri dollár	1,4319
SEK Svéd korona	10,8573	KRW Dél-Koreai won	1 382,28
CHF Svájci frank	0,9818	ZAR Dél-Afrikai rand	17,7246
ISK Izlandi korona	146,50	CNY Kínai renminbi	7,4442
NOK Norvég korona	10,3435	HRK Horvát kuna	7,5470
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	16 295,35
CZK Cseh korona	24,392	MYR Maláj ringgit	4,6806
HUF Magyar forint	413,33	PHP Fülöp-szigeteki peso	58,992
PLN Lengyel zloty	4,6958	RUB Orosz rubel	
RON Román lej	4,9205	THB Thaiföldi baht	37,258
TRY Török líra	19,3969	BRL Brazil real	5,5504
AUD Ausztrál dollár	1,5414	MXN Mexikói peso	20,1501
		INR Indiai rúpia	85,0295

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

**Bizottsági közlemény az állami támogatások visszafizettetése esetén 2022. december 1.-jétől alkalmazandó kamatlábokról és referencia-/leszámítási kamatlábokról**

(Közzétéve az 794/2004/EK bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> 10. cikkének megfelelően.)

(2022/C 448/03)

Az alapkamatlábak kiszámítása a referencia-kamatláb és a leszámítási kamatláb megállapítási módjának módosításáról szóló bizottsági közleménynek (HL C 14., 2008.1.19., 6. o.) megfelelően történt. A referencia-kamatláb alkalmazásától függően az e közleményben meghatározott megfelelő kamatfelárakat még hozzá kell adni az alapkamatlábhoz. A leszámítási kamatláb esetében ez azt jelenti, hogy 100 bázispontos kamatfelárral kell növelni az alapkamatlábat. A 794/2004/EK rendeletet módosító 2008. január 30-i 271/2008/EK bizottsági rendelet szerint – amennyiben külön határozat másként nem rendelkezik – a visszafizetési kamatláb kiszámítása esetében is 100 bázisponttal kell növelni az alapkamatlábat.

A módosított kamatlábak félkövéren szedve szerepelnek.

A korábban közzétett táblázat megtalálható itt: HL C 390., 2022.10.11., 3. o.

-tól	-ig:	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
2022.12.1	2022.12.31	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	0,00	<b>2,04</b>	6,95	<b>2,04</b>	<b>2,45</b>	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	0,26	13,13	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	7,17	<b>2,04</b>	7,97	2,17	<b>2,04</b>	<b>2,04</b>	<b>2,35</b>	
2022.11.1	2022.11.30	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	0,00	<b>1,49</b>	6,95	<b>1,49</b>	<b>1,90</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	0,26	13,13	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	7,17	<b>1,49</b>	7,97	<b>1,88</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	1,76	
2022.10.1	2022.10.31	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	0,00	<b>1,03</b>	6,95	<b>1,03</b>	<b>1,45</b>	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	0,26	11,15	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	7,17	<b>1,03</b>	6,58	1,55	<b>1,03</b>	<b>1,03</b>	1,76	
2022.9.1	2022.9.30	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	0,00	<b>0,71</b>	<b>6,95</b>	<b>0,71</b>	1,12	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	0,26	9,23	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	7,17	<b>0,71</b>	6,58	1,22	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	1,52	
2022.8.1	2022.8.31	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	0,00	<b>0,38</b>	5,73	<b>0,38</b>	<b>0,81</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	0,26	7,67	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	5,81	<b>0,38</b>	5,10	<b>0,82</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	1,19	
2022.7.1	2022.7.31	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	0,00	<b>0,02</b>	5,73	<b>0,02</b>	<b>0,44</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	0,26	6,24	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	5,81	<b>0,02</b>	5,10	<b>0,50</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	1,19	
2022.6.1	2022.6.30	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	0,00	<b>-0,19</b>	4,85	<b>-0,19</b>	<b>0,24</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	0,26	6,24	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	4,88	<b>-0,19</b>	4,40	<b>0,22</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	1,02	
2022.5.1	2022.5.31	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	0,00	<b>-0,35</b>	<b>4,85</b>	<b>-0,35</b>	<b>0,08</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	0,26	5,40	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	4,06	<b>-0,35</b>	3,38	<b>0,08</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>0,86</b>	
2022.4.1	2022.4.30	-0,49	-0,49	0,00	-0,49	4,00	-0,49	<b>0,00</b>	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	0,26	4,66	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	3,42	-0,49	3,38	<b>-0,01</b>	-0,49	-0,49	0,66	
2022.3.1.	2022.3.31.	-0,49	-0,49	0,00	-0,49	<b>4,00</b>	-0,49	-0,03	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	0,26	4,02	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	2,85	-0,49	2,74	<b>-0,04</b>	-0,49	-0,49	0,66	
2022.2.1.	2022.2.28	-0,49	-0,49	0,00	-0,49	<b>3,29</b>	-0,49	<b>-0,03</b>	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	0,26	3,17	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	2,04	-0,49	2,74	<b>-0,05</b>	-0,49	-0,49	<b>0,66</b>	
2022.1.1.	2022.1.31.	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>0,00</b>	<b>-0,49</b>	<b>2,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,01</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>0,26</b>	2,38	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	1,21	<b>-0,49</b>	2,27	<b>-0,03</b>	<b>-0,49</b>	<b>-0,49</b>	<b>0,51</b>	

<sup>(1)</sup> HL L 140., 2004.4.30., 1. o.

## A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

### HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓ (HÉA)

#### ADÓMENTES BEFEKTETÉSI ARANY

A 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 344. cikke (1) bekezdésének 2. pontjában (a befektetési aranyra vonatkozó különös szabályozás) megállapított kritériumokat teljesítő aranyérmék jegyzéke

Érvényes a 2023. évre

(2022/C 448/04)

#### MAGYARÁZÓ FELJEGYZÉS

- a) Ez a jegyzék azon információk alapján készült, amelyeket a közös hozzáadottértékadó-rendszerrel szülő, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 345. cikkében meghatározott határidőn belül a tagállamok küldtek meg a Bizottságnak.
- b) Az ebben a jegyzékben felsorolt érmék úgy tekintendők, mint amelyek teljesítik a 344. cikkben meghatározott kritériumokat, ezért a szóban forgó tagállamokban befektetési aranyként kezelendők. Ennek következtében értékesítésük az egész 2023. naptári évre nézve mentes a héa alól.
- c) A mentesség az ebben a jegyzékben szereplő érmék összes kibocsátására vonatkozik, kivéve a 900 ezreléknél alacsonyabb tisztaságú érmék kibocsátását.
- d) A jegyzékben nem szereplő, azonban a héa-irányelvben meghatározott mentességhez szükséges kritériumokat teljesítő érmék értékesítése szintén adómentes.
- e) A jegyzék abécérendben készült, az országok neve és az érmék megnevezése szerint. Az érmék azonos kategóriáiban a felsorolás a pénznem növekvő értékét követi.
- f) A jegyzékben az érmék a rajtuk feltüntetett pénznem szerint kerülnek megnevezésre. Ha egy érmén a pénznem nincs latin betűkkel feltüntetve, megnevezése a jegyzékben – lehetőség szerint – zárójelben szerepel.

KIBOCSÁTÓ ORSZÁG	ÉRME
<b>AFGANISZTÁN</b>	(20 AFGHANI) 10 000 AFGHANI (1/2 AMANI) (1 AMANI) (2 AMANI) (4 GRAMS) (8 GRAMS) 1 TILLA 2 TILLAS
<b>ALBÁNIA</b>	20 LEKE 50 LEKE 100 LEKE 200 LEKE 500 LEKE 10 FRANGA 20 FRANGA 50 FRANGA 100 FRANGA

<sup>(1)</sup> HL L 347., 2006.12.11., 1. o.

<b>ALDERNEY</b>	QUARTER SOVEREIGN HALF SOVEREIGN ONE SOVEREIGN DOUBLE SOVEREIGN FIVE SOVEREIGNS TWENTY SOVEREIGNS 1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 20 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1 000 POUNDS
<b>ANDORRA</b>	1 CENTIME 5 CENTIMES 1 DINER 5 DINERS 20 DINERS 50 DINERS 100 DINERS 250 DINERS 1 SOVEREIGN
<b>ANGUILLA</b>	5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 100 DOLLARS
<b>ARGENTÍNA</b>	1 ARGENTINO 5 PESOS 25 PESOS 50 PESOS
<b>ARUBA</b>	10 FLORIN 25 FLORIN 50 FLORIN 100 FLORIN
<b>ASCENSION-SZIGET</b>	ONE EIGHTH SOVEREIGN QUARTER SOVEREIGN HALF SOVEREIGN ONE SOVEREIGN DOUBLE SOVEREIGN FIVE SOVEREIGNS TWENTY SOVEREIGNS FIFTY PENCE ONE POUND TWO POUNDS FIVE POUNDS TEN POUNDS TWENTY POUNDS TWENTY FIVE POUNDS FIFTY POUNDS ONE HUNDRED POUNDS

<b>AUSZTRÁLIA</b>	5 DOLLARS 10 DOLLARS 15 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 1 000 DOLLARS 2 500 DOLLARS 3 000 DOLLARS 10 000 DOLLARS 1/2 SOVEREIGN (= 1/2 POUND) 1 SOVEREIGN (= 1 POUND)
<b>AUSZTRIA</b>	10 CORONA (= 10 KRONEN) 25 CORONA 100 CORONA (= 100 KRONEN) (1 DUKAT) (4 DUKATEN) 4 EURO (1/25 oz „Philharmoniker”) 10 EURO 25 EURO 50 EURO 100 EURO 2 000 EURO 100 000 EURO 4 FLORIN = 10 FRANCS (= 4 GULDEN) 8 FLORIN = 20 FRANCS (= 8 GULDEN) 25 SCHILLING 100 SCHILLING 200 SCHILLING 200 SHILLING/10 EURO 500 SCHILLING 1 000 SCHILLING 2 000 SCHILLING
<b>BAHAMA-SZIGETEK</b>	5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 2 500 DOLLARS

<b>BARBADOS</b>	10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>BELARUSZ</b>	20 ROUBLES
<b>BELGIUM</b>	10 ECU 20 ECU 25 ECU 50 ECU 100 ECU 12 1/2 EURO 25 EURO 50 EURO 100 EURO 10 FRANCS 20 FRANCS 5 000 FRANCS
<b>BELIZE</b>	25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS
<b>BERMUDA</b>	10 DOLLARS 25 DOLLARS 30 DOLLARS 50 DOLLARS 60 DOLLARS 100 DOLLARS 180 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>BHUTÁN</b>	1 SERTUM 2 SERTUMS 5 SERTUMS
<b>BIAFRA</b>	1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS
<b>BOLÍVIA</b>	4 000 PESOS BOLIVIANOS

<b>BOTSWANA</b>	5 PULA 150 PULA 10 THEBE
<b>BRAZÍLIA</b>	300 CRUZEIROS (4 000 REIS) (5 000 REIS) (6 400 REIS) (10 000 REIS) (20 000 REIS) 10 REAIS 20 REAIS
<b>BRIT VIRGIN-SZIGETEK</b>	20 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS
<b>BULGÁRIA</b>	(1 LEV) (5 LEVA) (10 LEVA) (100 LEVA) 100 LEVA („Св. Първомъченик Стефан“) (125 LEVA) (1000 LEVA) (10 000 LEVA) (20 000 LEVA)
<b>BURUNDI</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>CHILE</b>	2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 500 PESOS
<b>CIPRUS</b>	50 POUNDS

<b>COOK-SZIGETEK</b>	5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>COSTA RICA</b>	5 COLONES 10 COLONES 20 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 1 500 COLONES 5 000 COLONES 25 000 COLONES 100 000 COLONES
<b>CSÁD</b>	3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS
<b>CSEH KÖZTÁRSASÁG</b>	1 000 KORUN (1 000 Kč) 2 000 KORUN (2 000 Kč) 2 500 KORUN (2 500 Kč) 5 000 KORUN (5 000 Kč) 10 000 KORUN (10 000 Kč)
<b>CSEHSZLOVÁKIA</b>	2 DUKÁT 5 DUKÁT 10 DUKÁT
<b>DÁNIA</b>	10 KRONER 20 KRONER 1 000 KRONER
<b>DÉL-AFRIKA</b>	1/10 KRUGERRAND 1/4 KRUGERRAND 1/2 KRUGERRAND 1 KRUGERRAND 1/10 oz NATURA 1/4 oz NATURA 1/2 oz NATURA 1 oz NATURA 1/2 POND 1 POND 1/10 PROTEA 1 PROTEA 1 RAND 2 RAND 5 RAND 25 RAND 1/2 SOVEREIGN (= 1/2 POUND) 1 SOVEREIGN (= 1 POUND)

<b>DÉLI-GEORGIA ÉS DÉLI-SANDWICH-SZIGETEK</b>	4 POUNDS
<b>DÉL-KOREA</b>	2 500 WON 20 000 WON 25 000 WON 30 000 WON 50 000 WON
<b>DOMINIKAI KÖZTÁRSASÁG</b>	30 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 250 PESOS
<b>ECUADOR</b>	1 CONDOR 10 SUCRES
<b>EGYENLÍTŐI-GUINEA</b>	250 PESETAS 500 PESETAS 750 PESETAS 1 000 PESETAS 5 000 PESETAS
<b>EGYESÜLT ÁLLAMOK</b>	2 1/2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS (AMERICAN EAGLE) 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 50 DOLLARS (AMERICAN BUFFALO) 50 DOLLARS (AMERICAN EAGLE)
<b>EGYESÜLT ARAB EMÍRSÉGEK</b>	(500 DIRHAMS) (750 DIRHAMS) (1 000 DIRHAMS)

<b>EGYESÜLT KIRÁLYSÁG</b>	(1/3 GUINEA) (1/2 GUINEA) 1 PENNY 2 PENCE 5 PENCE 10 PENCE 20 PENCE 50 PENCE 1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 200 POUNDS 500 POUNDS 800 POUNDS (30 OZ BRITANNIA) 1 000 POUNDS 2 000 POUNDS 5 000 POUNDS 10 000 POUNDS QUARTER SOVEREIGN 1/2 SOVEREIGN (1 SOVEREIGN) (= 1 POUND) 2 SOVEREIGNS (5 SOVEREIGNS)
<b>ELEFÁNTCSONTPART</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>ÉSZAKI-MARIANA-SZIGETEK</b>	5 DOLLARS
<b>ÉSZTORSZÁG</b>	15,65 KROONI 100 KROONI
<b>ETIÓPIA</b>	400 BIRR 600 BIRR 10 (DOLLARS) 20 (DOLLARS) 50 (DOLLARS) 100 (DOLLARS) 200 (DOLLARS)
<b>FALKLAND-SZIGETEK</b>	1/25 CROWN

<b>FIDZSI</b>	5 DOLLARS 10 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>FINNORSZÁG</b>	20 EURO 50 EURO 100 EURO 1 MARKKA 20 MARKKAA 1 000 MARKKAA 2 000 MARKKAA
<b>FRANCIAORSZÁG</b>	1/4 EURO 5 EURO 10 EURO 20 EURO 50 EURO 100 EURO 200 EURO 250 EURO 500 EURO 1 000 EURO 2 500 EURO 5 000 EURO 10 000 EURO 5 FRANCS 10 FRANCS 20 FRANCS 40 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 500 FRANCS 655.97 FRANCS
<b>FÜLÖP-SZIGETEK</b>	1 000 PISO 1 500 PISO 5 000 PISO
<b>GABON</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 1 000 FRANCS 3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS

<b>GAMBIA</b>	200 DALASIS 500 DALASIS 1 000 DALASIS
<b>GIBRALTÁR</b>	QUARTER SOVEREIGN HALF SOVEREIGN 1 SOVEREIGN = 1 POUND 2 SOVEREIGN 5 SOVEREIGN 1/25 CROWN 1/10 CROWN 1/5 CROWN 1/2 CROWN 1 CROWN 2 CROWNS 50 PENCE 1 POUND 5 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1/25 ROYAL 1/10 ROYAL 1/5 ROYAL 1/2 ROYAL 1 ROYAL
<b>GUATEMALA</b>	5 QUETZALES 10 QUETZALES 20 QUETZALES
<b>GUERNSEY</b>	1 POUND 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS
<b>GUINEA</b>	1 000 FRANCS 2 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS
<b>HAITI</b>	20 GOURDES 50 GOURDES 100 GOURDES 200 GOURDES 500 GOURDES 1 000 GOURDES

<b>HOLLAND ANTILLÁK</b>	5 GULDEN 10 GULDEN 50 GULDEN 100 GULDEN 300 GULDEN
<b>HOLLANDIA</b>	(1 DUKAAT) (2 DUKAAT) 10 EURO 20 EURO 50 EURO 1 GULDEN 5 GULDEN 10 GULDEN
<b>HONDURAS</b>	200 LEMPIRAS 500 LEMPIRAS
<b>HONGKONG</b>	1 000 DOLLARS
<b>HORVÁTORSZÁG</b>	1 KUNA 10 KUNA 20 KUNA 500 KUNA 1 000 KUNA
<b>INDIA</b>	1 MOHUR 15 RUPEES 1 SOVEREIGN
<b>INDONÉZIA</b>	2 000 RUPIAH 5 000 RUPIAH 10 000 RUPIAH 20 000 RUPIAH 25 000 RUPIAH 100 000 RUPIAH 200 000 RUPIAH
<b>IRAK</b>	(5 DINARS) (50 DINARS) (100 DINARS)

<b>IRÁN</b>	(1/2 AZADI) (1 AZADI) (1/4 PAHLAVI) (1/2 PAHLAVI) (1 PAHLAVI) (2 1/2 PAHLAVI) (5 PAHLAVI) (10 PAHLAVI) 50 POUND 500 RIALS 750 RIALS 1 000 RIALS 2 000 RIALS
<b>ÍRORSZÁG</b>	20 EURO (a pénzverés éve: 2006–2009) 100 EURO
<b>IZLAND</b>	500 KRONUR 10 000 KRONUR
<b>IZRAEL</b>	20 LIROT 50 LIROT 100 LIROT 200 LIROT 500 LIROT 1 000 LIROT 5 000 LIROT 5 NEW SHEQALIM 10 NEW SHEQALIM 20 NEW SHEQALIM 5 SHEQALIM 10 SHEQALIM 500 SHEQEL
<b>JAMAICA</b>	100 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>JAPÁN</b>	10 000 YEN
<b>JERSEY</b>	1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 20 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1 SOVEREIGN

<b>JORDÁNIA</b>	2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 25 DINARS 50 DINARS 60 DINARS
<b>JUGOSZLÁVIA</b>	20 DINARA 100 DINARA 200 DINARA 500 DINARA 1 000 DINARA 1 500 DINARA 2 000 DINARA 2 500 DINARA 5 000 DINARA 1 DUCAT 4 DUCATS
<b>KAJMÁN-SZIGETEK</b>	25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>KANADA</b>	1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 175 DOLLARS 200 DOLLARS 350 DOLLARS 1 SOVEREIGN
<b>KATANGA</b>	5 FRANCS
<b>KAZAHSZTÁN</b>	100 TENGE
<b>KELET-KARIBI ÁLLAMOK</b>	1 DOLLAR 2.50 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS

<b>KENYA</b>	100 SHILLINGS 250 SHILLINGS 500 SHILLINGS
<b>KÍNA</b>	5/20 YUAN (1/20 oz) 10/50 YUAN (1/10 oz) 25/100 YUAN (1/4 oz) 50/200 YUAN (1/2 oz) 100/500 YUAN (1 oz) 5 (YUAN) 10 (YUAN) 20 (YUAN) 25 (YUAN) 50 (YUAN) 100 (YUAN) 150 (YUAN) 200 (YUAN) 250 (YUAN) 300 (YUAN) 400 (YUAN) 450 (YUAN) 500 (YUAN) 1 000 (YUAN) 2 000 (YUAN) 10 000 (YUAN)
<b>KIRIBATI</b>	150 DOLLARS
<b>KOLUMBIA</b>	1 PESO 2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 300 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 1 500 PESOS 2 000 PESOS 15 000 PESOS
<b>KONGÓ</b>	10 FRANCS 20 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS

<b>KUBA</b>	4 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS
<b>LENGYELORSZÁG</b>	1 GROSZ 2 GROSZE 5 GROSZY 10 GROSZY 20 GROSZY 50 GROSZY 1 ZŁOTY 2 ZŁOTE 5 ZŁOTYCH 30 ZŁOTYCH 50 ZŁOTYCH 100 ZŁOTYCH (kivéve: 100 ZŁOTYCH „Beatifikacja Jana Pawła II 1 V 2011”) 200 ZŁOTYCH (kivéve: 200 ZŁOTYCH „100-lecie Politechniki Warszawskiej”) 500 ZŁOTYCH 2018 ZŁOTYCH
<b>LESOTHO</b>	1 LOTI 2 MALOTI 4 MALOTI 10 MALOTI 20 MALOTI 50 MALOTI 100 MALOTI 250 MALOTI 500 MALOTI
<b>LETTORSZÁG</b>	5 EURO („Zelta saktas. Ripsakta”) 5 EURO („Zelta atslēdziņa”) 5 EURO („Zelta monēta”) 20 EURO („Zelta saktas. Pakavsakta”) 75 EURO („Zelta saktas. Burbuļsakta”) 1 LATS („Ak, svētā Lestene!”) 1 LATS („Jūgendstils Rīgā”) 1 LATS („Zelta ābele”) 5 LATI („Pieclatnieks”) 10 LATU („Gafelšoneris »Julia Maria«”) 10 LATU („Zelta vēsture”) 20 LATU („Latvijas monēta”) 100 LATU apgrozības monēta

<b>LIBÉRIA</b>	12 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 30 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 2 500 DOLLARS
<b>LIECHTENSTEIN</b>	10 FRANKEN 20 FRANKEN 25 FRANKEN 50 FRANKEN 100 FRANKEN
<b>LITVÁNIA</b>	5 EURO 50 EURO 10 LITŰ 50 LITŰ 100 LITŰ 500 LITŰ
<b>LUXEMBURG</b>	175 EURO CENTS 2,5 EURO 5 EURO 10 EURO 15 EURO 20 EURO 25 EURO 100 EURO 250 EURO 20 FRANCS
<b>MAGYARORSZÁG</b>	1 DUKAT 4 FORINT = 10 FRANCS 8 FORINT = 20 FRANCS 50 FORINT 100 FORINT 200 FORINT 500 FORINT 1 000 FORINT 5 000 FORINT 10 000 FORINT 20 000 FORINT 50 000 FORINT 100 000 FORINT 500 000 FORINT 10 KORONA 100 KORONA

<b>MAKAÓ</b>	250 PATACAS 500 PATACAS 1 000 PATACAS 10 000 PATACAS
<b>MALAJZIA</b>	100 RINGGIT 200 RINGGIT 250 RINGGIT 500 RINGGIT
<b>MALAWI</b>	250 KWACHA
<b>MALI</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>MÁLTA</b>	15 EURO 50 EURO 5 (LIRI) 10 (LIRI) 20 (LIRI) 25 (LIRI) 50 (LIRI) 100 (LIRI) LM 25
<b>MAN-SZIGET</b>	1/20 ANGEL 1/10 ANGEL 1/4 ANGEL 1/2 ANGEL 1 ANGEL 5 ANGEL 10 ANGEL 15 ANGEL 20 ANGEL 1/25 CROWN 1/10 CROWN 1/5 CROWN 1/2 CROWN 1 CROWN 50 PENCE 1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 50 POUNDS (1/2 SOVEREIGN) (1 SOVEREIGN) (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS)

<b>MARSHALL-SZIGETEK</b>	20 DOLLARS 50 DOLLARS 200 DOLLARS
<b>MAURITIUS</b>	100 RUPEES 200 RUPEES 250 RUPEES 500 RUPEES 1 000 RUPEES
<b>MEXIKÓ</b>	1/20 ONZA 1/10 ONZA 1/4 ONZA 1/2 ONZA 1 ONZA 2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 250 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 2 000 PESOS
<b>MONACO</b>	10 EURO 20 EURO 100 EURO 20 FRANCS 100 FRANCS 200 FRANCS
<b>MONGÓLIA</b>	750 (TUGRIK) 1 000 (TUGRIK) 5 000 (TUGRIK)
<b>NÉMETORSZÁG</b>	1 DM 50 EURO 100 EURO
<b>NEPÁL</b>	1 ASARPHI 1 000 RUPEES
<b>NICARAGUA</b>	50 CORDOBAS

<b>NIGER</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>NIUE</b>	2 1/2 DOLLARS (250 CENTS) 5 DOLLARS 10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 10 000 DOLLARS
<b>NORVÉGIA</b>	10 KRONER 20 KRONER 1 500 KRONER
<b>NYUGAT-SZAMOA</b>	25 WST 50 TALA 100 TALA
<b>OLASZORSZÁG</b>	10 EURO 20 EURO 50 EURO 5 LIRE 10 LIRE 20 LIRE 40 LIRE 80 LIRE 100 LIRE 50 000 LIRE
<b>OMÁN</b>	25 BAISA 50 BAISA 100 BAISA 1/4 OMANI RIAL 1/2 OMANI RIAL OMANI RIAL 5 OMANI RIALS 10 OMANI RIALS 15 OMANI RIALS 20 OMANI RIALS 25 OMANI RIALS 75 OMANI RIALS

<b>OROSZORSZÁG</b>	1 TSERVONETS (a pénzverés éve: 1975) 7,5 ROUBLES (a pénzverés éve: 1897) 10 (ROUBLES) 15 (ROUBLES) 25 (ROUBLES) 50 (ROUBLES) 100 (ROUBLES) 200 (ROUBLES) 1 000 (ROUBLES) 10 000 (ROUBLES)
<b>ÖRMÉNYORSZÁG</b>	100 DRAM 10 000 DRAM 25 000 DRAM 50 000 DRAM
<b>PAKISZTÁN</b>	3 000 RUPEES
<b>PALAU</b>	1 DOLLAR
<b>PANAMA</b>	100 BALBOAS 500 BALBOAS
<b>PÁPUA ÚJ-GUINEA</b>	100 KINA
<b>PERU</b>	1/5 LIBRA 1/2 LIBRA 1 LIBRA 5 SOLES 10 SOLES 20 SOLES 50 SOLES 100 SOLES
<b>PORTUGÁLIA</b>	1 ESCUDO 100 ESCUDOS 200 ESCUDOS 500 ESCUDOS 5 EURO 8 EURO 10 000 REIS
<b>RODÉZIA</b>	1 POUND 5 POUNDS 10 SHILLINGS

<b>ROMÁNIA</b>	12 ½ LEI 20 LEI (1883-ból) 20 LEI (1890-ból) 25 LEI 50 LEI 100 LEI 500 LEI 1 000 LEI 2 000 LEI 5 000 LEI
<b>RUANDA</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 200 FRANCS
<b>SALAMON-SZIGETEK</b>	10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS
<b>SALVADOR</b>	25 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 250 COLONES
<b>SAN MARINO</b>	20 EURO 50 EURO 1 SCUDO 2 SCUDI 5 SCUDI 10 SCUDI
<b>SEYCHELLE-SZIGETEK</b>	1 000 RUPEES 1 500 RUPEES
<b>SIERRA LEONE</b>	10 DOLLARS 20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS 2 500 DOLLARS 1/4 GOLDE 1/2 GOLDE 1 GOLDE 5 GOLDE 10 GOLDE 1 LEONE

<b>SPANYOLORSZÁG</b>	2 (ESCUDOS) 10 (ESCUDOS) 20 EURO 100 EURO 200 EURO 400 EURO 10 PESETAS 20 PESETAS 25 PESETAS 5 000 PESETAS 10 000 PESETAS 20 000 PESETAS 40 000 PESETAS 80 000 PESETAS 80 (REALES) 100 (REALES)
<b>SURINAME</b>	20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 GULDEN
<b>SVÁJC</b>	10 FRANCS 20 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>SVÉDORSZÁG</b>	5 KRONOR 10 KRONOR 20 KRONOR 1 000 KRONOR 2 000 KRONOR 4 000 KRONOR
<b>SZAÚD-ARÁBIA</b>	1 GUINEA (= 1 SAUDI POUND)
<b>SZENEGÁL</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 250 FRANCS 500 FRANCS 1 000 FRANCS 2 500 FRANCS

<b>SZENT ILONA</b>	1/16 GUINEA 1/8 GUINEA 1/4 GUINEA 1/2 GUINEA 1 GUINEA 2 GUINEAS 5 GUINEAS 2 POUNDS 5 POUNDS 1/16 SOVEREIGN 1/8 SOVEREIGN 1/4 SOVEREIGN 1/2 SOVEREIGN SOVEREIGN
<b>SZERBIA</b>	10 DINARA 20 DINARA
<b>SZINGAPÚR</b>	1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS
<b>SZÍRIA</b>	(1/2 POUND) (1 POUND)
<b>SZLOVÁKIA</b>	100 EURO 5 000 KORUN (5 000 Sk) 10 000 KORUN (10 000 Sk)
<b>SZLOVÉNIA</b>	100 EURO 5 000 TOLARS 20 000 TOLARS 25 000 TOLARS

<b>SZOMÁLIA</b>	20 SHILLINGS 50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 200 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 500 SHILLINGS
<b>SZUDÁN</b>	25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS
<b>SZVÁZIFÖLD</b>	2 EMALANGENI 5 EMALANGENI 10 EMALANGENI 20 EMALANGENI 25 EMALANGENI 50 EMALANGENI 100 EMALANGENI 250 EMALANGENI 1 LILANGENI
<b>TANZÁNIA</b>	1 500 SHILINGI 2 000 SHILINGI 2 500 SHILINGI
<b>THAIFÖLD</b>	(1 50 BAHT) (300 BAHT) (400 BAHT) (600 BAHT) (800 BAHT) (1 500 BAHT) (2 500 BAHT) (3 000 BAHT) (4 000 BAHT) (5 000 BAHT) (6 000 BAHT)
<b>TOGÓ</b>	1500 FRANCS
<b>TONGA</b>	1/2 HAU 1 HAU 5 HAU 1/4 KOULA 1/2 KOULA 1 KOULA

<b>TÖRÖKORSZÁG</b>	(25 KURUSH) (= 25 PIASTRES) (50 KURUSH) (= 50 PIASTRES) (100 KURUSH) (= 100 PIASTRES) (250 KURUSH) (= 250 PIASTRES) (500 KURUSH) (= 500 PIASTRES) 1/2 LIRA 1 LIRA 500 LIRA 1 000 LIRA 10 000 LIRA 50 000 LIRA 100 000 LIRA 200 000 LIRA 1 000 000 LIRA 60 000 000 LIRA
<b>TRISTAN DA CUNHA</b>	1/16 GUINEA 1/8 GUINEA 1/4 GUINEA 1/2 GUINEA 1 GUINEA 2 GUINEAS 5 GUINEAS 2 POUNDS 5 POUNDS 1/16 SOVEREIGN 1/8 SOVEREIGN QUARTER SOVEREIGN HALF SOVEREIGN SOVEREIGN QUARTER LAUREL HALF LAUREL ONE LAUREL DOUBLE LAUREL FIVE LAURELS TWENTY LAURELS

<b>TUNÉZIA</b>	2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 20 DINARS 40 DINARS 75 DINARS 10 FRANCS 20 FRANCS 100 FRANCS 5 PIASTRES
<b>TURKS- ÉS CAICOS-SZIGETEK</b>	100 CROWNS
<b>TUVALU</b>	50 DOLLARS
<b>UGANDA</b>	50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 000 SHILLINGS
<b>ÚJ-ZÉLAND</b>	8 000 NZD 24 000 NZD 40 000 NZD 80 000 NZD 50 CENTS 1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 1,56 GRAMMES/ 1/20 OUNCE 3,11 GRAMMES/ 1/10 OUNCE 7,77 GRAMMES/ 1/4 OUNCE 15,56 GRAMMES/ 1/2 OUNCE

<b>URUGUAY</b>	5 000 NUEVO PESOS 20 000 NUEVO PESOS 5 PESOS
<b>VATIKÁN</b>	20 EURO 50 EURO 10 LIRE 20 LIRE 100 LIRE
<b>VENEZUELA</b>	(10 BOLIVARES) (20 BOLIVARES) (100 BOLIVARES) 1 000 BOLIVARES 3 000 BOLIVARES 5 000 BOLIVARES 10 000 BOLIVARES 5 VENEZOLANOS
<b>ZAIRE</b>	100 ZAIRES
<b>ZAMBIA</b>	250 KWACHA 500 KWACHA

**A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdésében meghatározott eljárás alapján**

**Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 448/05)

Tagállam	Olaszország
Érintett útvonal	Crotone – Roma Fiumicino és vissza
A szerződés időbeli hatálya	2023. március 26-tól 2026. március 25-ig
A pályázatok benyújtásának határideje	E közlemény közzétételét követően 2 hónap
A cím, amelyen a pályázati felhívás szövege, illetve a pályázati felhívással és a közszolgáltatás elnyerésével összefüggő információk és/vagy dokumentumok beszerezhetők	ENAC Direzione Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, n. 118 00185 Roma ITALIA  Tel. +39 0644596247 E-mail: osp@enac.gov.it  Internetcím: <a href="http://www.mit.gov.it">http://www.mit.gov.it</a> <a href="http://www.enac.gov.it">http://www.enac.gov.it</a>

**A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdésében meghatározott eljárás alapján**

**Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettség**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 448/06)

Tagállam	Olaszország
Érintett útvonal	Crotone – Roma Fiumicino és vissza
A közszolgáltatási kötelezettség hatálybalépésének időpontja	2023. március 26.
A cím, amelyen a közszolgáltatási kötelezettség szövege és az azzal összefüggő információk és/vagy dokumentumok beszerezhetők	További információk: Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibile Dipartimento per la mobilità sostenibile Direzione generale per gli aeroporti, il trasporto aereo e i servizi satellitari Via Giuseppe Caraci, 36 00157 Roma ITALIA Tel. +39 0644127190  ENAC, Direzione Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, n. 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596247  Honlap: <a href="http://www.mit.gov.it">http://www.mit.gov.it</a> <a href="http://www.enac.gov.it">http://www.enac.gov.it</a>  E-mail: <a href="mailto:dg.ta@pec.mit.gov.it">dg.ta@pec.mit.gov.it</a> <a href="mailto:osp@enac.gov.it">osp@enac.gov.it</a>

## V

(Hirdetmények)

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10838 – BERSAN EUROPEA DE AUTOMOCION / ASTARA WESTERN EUROPE)

## Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 448/07)

1. 2022. november 16-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- az Algeciras csoporthoz (Chile) tartozó Inversiones Europeas Elsan, S.L. (a továbbiakban: Elsan, Spanyolország),
- a Bergé csoporthoz (Spanyolország) tartozó Bergé y Compañía, S.A. (a továbbiakban: Bergé, Spanyolország),
- Mitsubishi Corporation (Japán),
- a jelenleg az Elsan, a Bergé, a Mitsubishi Corporation és az Alcopa N.V (Belgium) közvetett irányítása alá tartozó Astara Western Europe N.V. közös vállalkozás (Belgium).

Az Elsan, a Bergé és a Mitsubishi Corporation – a közös irányításuk alá tartozó Bersan Europea de Automocion S.L. (a továbbiakban: Bersan EDA, Spanyolország) holdingtársaságon keresztül – az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni az Astara Western Europe egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Elsan a Bergével létrehozott közös vállalkozásain keresztül a személygépkocsik, a könnyű haszongépjárművek és ezek tartalék alkatrészei, valamint az ezekhez kapcsolódó értékesítés utáni szolgáltatások és finanszírozás területén aktív az EGT-ben,
- a Bergé a Bergé csoporthoz tartozik, amely a tengeri kikötők, a logisztika, a megújuló energiaforrások, a pénzügyek, valamint a gépjárművek importja és nagy- és kiskereskedelmi forgalmazása területén tevékenykedik,
- a Mitsubishi Corporation több különböző ágazatban, köztük az iparfinanszírozás, az energetika, a fémek, a gépek, a vegyi anyagok, az élelmiszerek, a környezetvédelem és a gépjármű-forgalmazás területén aktív,
- az Astara Western Europe a négykerekű gépjárművek importja és nagykereskedelmi forgalmazása területén működik.

(<sup>1</sup>) HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10838 – BERSAN EUROPEA DE AUTOMOCION / ASTARA WESTERN EUROPE

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám M.10952 – NBIM / PSPIB / CAPITAL PARK)**

**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 448/08)

1. 2022. november 16-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Norges Bank Investment Management (a továbbiakban: NBIM, Norvégia),
- Public Sector Pension Investment Board (a továbbiakban: PSPIB, Kanada),
- Longfellow Strategic Value UK I, LP (a továbbiakban: CPC Partnership, Egyesült Királyság) és Longfellow Strategic Value UK II, LP (a továbbiakban: NewCo, Egyesült Királyság).

Az NBIM és a PSPIB az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fog szerezni a CPC Partnership és a NewCo felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az NBIM a Norges Bank befektetéskezelési divíziója, amely a norvég pénzügyminisztérium nevében az állami nyugdíjalap (Government Pension Fund Global) napi ügymenetét intézi,
- a PSPIB a kanadai szövetségi közszolgálati szervek (Canadian Federal Public Service), a kanadai hadsereg (Canadian Forces), a Kanadai Királyi Lovasrendőrség (Royal Mounted Police) és a tartalékos erők (Reserve Force) nyugdíjalapjainak befektetéseit kezeli,
- a CPC Partnership 100 %-os részesedéssel rendelkezik a Cambridge-ben (Egyesült Királyság) található, vegyes felhasználású ingatlanparkban (Capital Park), amelyet bérbe fog adni harmadik feleknek az Egyesült Királyságban,
- a NewCo ingatlanok üzemeltetésével és kezelésével, valamint ingatlanokba történő befektetéssel fog foglalkozni az Egyesült Királyságban. A CPC Partnership és a NewCo kizárólag az Egyesült Királyságban fog tevékenykedni.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10952 – NBIM / PSPIB / CAPITAL PARK

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám: M.10862 – OLIN / MITSUI / BWA JV)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 448/09)

1. 2022. november 17-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Olin Corporation (a továbbiakban: Olin, Egyesült Államok),
- Mitsui & Co., Ltd (a továbbiakban: Mitsui, Japán),
- a Blue Water Alliance Joint Venture (a továbbiakban: BWA JV, Egyesült Királyság), amely egy újonnan alapított közös vállalkozás.

Az Olin és a Mitsui az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni a BWA JV felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Olin vegyipari termékek globális gyártója és forgalmazója, valamint lőszereket gyárt. Az Olin által előállított vegyipari termékek közé tartozik a klór, az etilén-diklorid és a marónátron, a vinilek, az epoxiok, a klórozott szerves anyagok, a fehérítő és a sósav,
- a Mitsui kereskedelmi, üzletvezetési és projektfejlesztési vállalkozás, amely világszerte a következő működési szegmenseken keresztül működik: i. ásványkincsek és fémforrások; ii. energia; iii. gépek és infrastruktúra; iv. vegyi anyagok; v. vas és acéltermékek; vi. életstílus; vii. innováció és vállalatfejlesztés,
- a BWA JV marónátron és etilén-diklorid beszerzésével, értékesítésével és forgalmazásával foglalkozik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10862 – OLIN / MITSUI / BWA JV

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## EGYÉB JOGI AKTUSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján**

(2022/C 448/10)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, amely a közzététel napjától számított három hónapon belül tehető meg.

## EGYSÉGES DOKUMENTUM

**„Olio Campania”****EU-szám: PGI-IT-02795 – 2021.8.4.****OEM ( ) OFJ (X)****1. Elnevezés (OEM vagy OFJ)**

„Olio Campania”

**2. Tagállam vagy harmadik ország**

Olaszország

**3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása****3.1. A termék típusa**

1.5. osztály: Olajok és zsírok

**3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása**

Az „Olio Campania” oltalom alatt álló földrajzi jelzés a kizárólag a 4. pontban említett földrajzi területen termelt olajbogyóból nyert extraszűz olívaolaj számára van fenntartva.

Az „Olio Campania” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott extraszűz olívaolajnak forgalomba hozatalkor a következő jellemzőkkel kell rendelkeznie:

– Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Savtartalom (az olajsav %-ában)	≤ 0,4
Peroxidszám (meq O <sub>2</sub> /kg)	≤ 12
K <sub>232</sub>	≤ 2,2
K <sub>270</sub>	≤ 0,18
Teljes polifenol-tartalom	≥ 200

(<sup>1</sup>) HLL 343., 2012.12.14., 1. o.

- Érzékszervi tulajdonságok:

Jellemző	Medián
Olajbogyó gyümölcsössége	3–7
Keserűség	2–6
Csípősség	2–6

- Szín: szalmasárgától zöldig terjed.

A kifejezetten nem említett minőségi paraméterek minden esetben összhangban vannak az extraszűz olívaolajokra vonatkozó hatályos uniós jogszabályokkal.

Az „Olio Campania” OFJ érzékszervi profilját tekintve az olajbogyó gyümölcsössége közepes vagy magas intenzitású. Az aromás összetevő mellett az érzékelt keserűség és csípősség is összhangban van a teljes polifenol-tartalom koncentrációjával ( $\geq 200$  mg/kg).

### 3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

Az „Olio Campania” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott extraszűz olívaolajat a következő fajtákból kell előállítani, akár önmagukban, akár keverve: Asprinia, Caiazzana, Carpellese, Frantoio, Leccino, Leccio del Corno, Marinese, Minucciola, Nostrale, Ogliarola campana, Ortice, Ortolana, Pisciotana, Racioppella, Ravece, Rotondella, Salella, Sessana, Tonda. Más fajták is használhatók, feltéve, hogy azok az összes nyersanyag legfeljebb 15 %-át teszik ki.

Az idővel az előállítási területen meghonosodó fajtagenetípusok, a talaj és az éghajlat jellemzői, valamint az e területen alkalmazott előállítási technikák közötti kölcsönhatás révén az „Olio Campania” OFJ-vel ellátott olívaolajat különleges kémiai, fizikai és érzékszervi paraméterek jellemzik.

### 3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

Az olajbogyót a meghatározott földrajzi területen kell termesztani és betakarítani, és az olajkinyerést a meghatározott földrajzi területen kell végezni.

### 3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

Az „Olio Campania” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott extraszűz olívaolajat az alkalmazandó jogszabályok által engedélyezett, legfeljebb 5 liter űrtartalmú, lezárt és címkézett tárolóedényekben kell forgalomba hozni.

### 3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

Tilos az „Olio Campania” oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez olyan leírást hozzáadni, amely nem szerepel kifejezetten a termékleírásban, beleértve a következő melléknéveket: *fine* (finom), *scelto* (kiváló), *selezionato* (válogatott) vagy *superiore* (elsőrangú). A termelők módszereit leíró valósághű és ellenőrizhető hivatkozások megengedettek (pl. „monovarietal” [egyetlen fajtából készült], amelyet az alkalmazott fajta neve követ), azzal a feltétellel, hogy azokat az illetékes ellenőrző szerv előzetesen engedélyezi. Engedélyezett a nevek, kereskedelmi nevek és márkanevek hiteles használata, feltéve, hogy nincs dicsérő jelentésük vagy olyan jellegük, amely a fogyasztót megtéveszthetné. Más földrajzi jelzések használata tilos.



A címkén az „Olio Campania” megnevezésnek egyértelműen olvashatóan, nagybetűkkel kell szerepelnie, olyan betűmérettel, amely nem lehet kisebb, mint az az elnevezés, amelyen a terméket forgalmazzák, hogy ezáltal könnyen megkülönböztethető legyen az összes többi információtól. A címkén fel kell tüntetni az alábbi logót is.

#### 4. A földrajzi terület tömör meghatározása

Az „Olio Campania” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott extraszűz olívaolaj előállítási területe Campania régió teljes közigazgatási területét magában foglalja.

#### 5. Kapcsolat a földrajzi területtel

Az „Olio Campania” elnevezés elismerése iránti kérelem a termék minőségi jellemzőin és hírnevén alapul.

Az éghajlat szempontjából Campania rendkívül alkalmas az olajbogyó-termesztésre. A nyarak forrók és szárazak. A csapadék ősze és télre koncentrálódik (az átlagos éves csapadékmennyiség 900–1100 mm). A leghidegebb hónapban (január) az átlaghőmérséklet 18 °C alatt van (de 1 °C felett), a legmelegebb hónapban (júliusban) pedig 20 °C fölé emelkedik. Az éves átlaghőmérséklet (14,4 °C) a mérsékelt mediterrán éghajlatra jellemző.

Ezek az éghajlati jellemzők döntő szerepet játszanak az „Olio Campania” OFJ sajátos tulajdonságaiban. A magas hőmérséklet és a hosszan tartó nyári szárazság miatt az olajbogyóban magas tápértékű polifenolok halmozódnak fel, ezek adják az „Olio Campania” OFJ kesernyős, csípős ízét. A környezeti és genetikai tényezők által befolyásolt zsírsavösszetétel a Campaniában előállított olívaolaj másik jellemző tulajdonsága. Valójában az „Olio Campania” OFJ érzékszervi profiljára jellemző aromás jegyekért felelős illékony vegyületek (főként ezeknek köszönhető a mandulára, articsókára és paradicsomra emlékeztető jegyek) a lipoxigenáztól erednek, ez egy kifejezetten a zsírsavakat érintő enzimes oxidációs reakciólánc, amelyet erősen befolyásol a szubsztrátum (zsírsavak) és az enzimaktivitás. Ebben a biokémiai folyamatban a linolsavakat és a linolén-zsírsavakat az enzimek (lipoxigenázok, hidroperoxid-likázok, izomerázok, alkohol-dehidrogenázok) specifikusan alakítják át az olajok fő aromás tulajdonságaiért felelős aldehidekké, alkoholokká és illóészterekké. A Campaniában előállított olajok illóanyagainak gázkromatográfiás vizsgálata során azonosítottak olyan molekulákat, amelyek ezeket a tulajdonságokat kölcsönzik a terméknek. Konkrétan, a Campaniában előállított olajokra jellemző a transz-2-hexanal (amelynek a zöld olajbogyó gyümölcsössége és a szinte valamennyi fajtában fellelhető mandulás jegyek tulajdoníthatók), a cisz-3-hexanal (amely például a Ravece és Ortice fajtákból készült olajoknak éretlen paradicsomos jegyeket kölcsönöz) és a cis-3-hexenol (amelyre a Nostrale, Minucciola és Biancolilla fajtákból készült olajokban érezhető leveles és articsóka jegyek visszavezethetők).

A Campaniában előállított olaj sajátosságát a közelmúltban a Mezőgazdasági Kutatási és Agrárgazdasági Elemzések Tanácsának (CREA-OFA, korábban CREA-OLI) Olajbogyó-, Gyümölcs- és Citruskutató Központja (Muzzalupo I. et al.) által végzett, a 489 olasz olajbogyófajta genetikai profiljának vizsgálatára irányuló kutatás is megerősítette, amint azt a „Genetic Biodiversity of Italian Olives Germplasm analysed by SSR Markers” (Az olasz olívaolaj genetikai biológiai sokféleségének elemzése a csíraanyag SSR-markerei alapján) című, a *The Scientific World Journal* 2014. évi számában megjelent cikk részletezi. Az összegyűjtött adatok statisztikai vizsgálata a genetikai rokonság alapján lehetővé tette a tanulmányozott fajták hét klaszterbe történő besorolását. Valamennyi Campania fajta, beleértve a 3.3. pontban felsorolt fajtákat is, ugyanahhoz a klaszterhez tartozik (4. klaszter). Ez azt mutatja, hogy genetikai profiljuk egyértelműen különbözik a tanulmányban szereplő többi olasz fajtától.

Az említett környezeti és genetikai tényezők mellett más, közvetlenebbül az emberi tevékenységhez kapcsolódó tényezők, például az agronómiai és kinyerési technikák is hozzájárultak ahhoz, hogy a Campaniában termelt olaj egyedülálló legyen. Az 1990-es évek óta a régió és az Università degli Studi di Napoli Federico II. intenzív erőfeszítéseket tesz a minőség javítását célzó iránymutatások megismertetése érdekében. Ez jelentős hatással volt a meglévő termelési struktúrák korszerűsítésére. Ezek az újítások egyértelmű hatást gyakoroltak az előállított olajok minőségére, különösen a legfeljebb 0,4 %-os savtartalom és a jó polifenol-tartalom tekintetében. Az említett jellemzők a betakarítás előrehozásának és egyszerűsítésének tudhatók be, mivel ez jelentősen csökkentette a szedés és a zúzás között eltelt időt. Campaniában azok a modern olajsajtoló, amelyek a kivonási folyamat minden szakaszában különös figyelmet fordítanak az idő/hőmérsékleti paraméterek szabályozására, biztosítják, hogy erre a munkára a legmegfelelőbb körülmények között kerüljön sor az egyes olajbogyófajták potenciáljának fokozása érdekében.

Az „Olio Campania” elnevezés hírneve a terület, az olajfák, az olaj és a Campania régióban még mindig jelen lévő kultúra közötti erős és régóta fennálló kapcsolaton alapul.

A campaniai olajfák és olajok 2 500 éves története során a földrajzi terület egyedi és kedvező körülményei elősegítették az olajfajlagok elterjedését a régióban, így ezek a helyi lakosság számára fontos (és néha egyetlen) jövedelemforrást jelentenek. Az olajfajlagok védik a földet is, amelyet állandó jelenlétük ékesít. A 20. század végére a campaniai olívaolaj-termelés a gasztronómiai hagyományok stratégiai fontosságú elemévé és a mediterrán étrend egyik alappillérvé vált. Ansel Keys, a több mint 40 éven át Campaniában élő híres amerikai táplálkozás szakember, a mediterrán étrend atyja azt állította, hogy a campaniai olaj rendkívüli jelentőséggel bír a szérum koleszterint csökkentő tulajdonságai miatt, amelyek jótékonyan hatnak a szív- és érrendszerre.

Az „Olio Campania” hírnevét kereskedelmi és történelmi referenciák, kiadványok és dokumentumok támasztják alá, amelyek igazolják és bizonyítják elismertségét és hírnevét.

A Crom Olearia, Oleificio Rossomando, Oleificio F.lli Malandrino, Borrelli Giorgio & Figli, Fattorie Mediterranee és más cégek 1991 és 2019 közötti kereskedelmi számláin a termék leírása alatt szerepel az „Olio Campania” vagy „Olio extravergine d’oliva Campania” megjelölés. Ez a megjelölés a forgalomba hozott palackok címkéin is szerepel. A Basso Fedele & Figli cég egyes 1989–2001-es számláin, valamint az exportra szánt termékeken elhelyezett címkéken az „Olio Campania” vagy a „Kampanien” (német fordítás) felirat is szerepel. Ezenkívül a korábban a világ egyik leghíresebb, körutazásokkal foglalkozó nápolyi székhelyű társasága, a „Flotta Lauro” nemzetközi hajózási társaság a hajótulajdonos birtokában lévő olajfaültvényeken termelt olívaolajat „Olio extra vergine della Campania” elnevezéssel forgalmazta a hajóutak során, és ezt használták fel az üdülőhajókon is.

Campania régió, illetve a termék és a márka népszerűsítésével megbízott bizottság az évek során sokat tett a termék ismertségének növelése érdekében, többek között nemzetközi rendezvényeken és vásárokon való részvétel, valamint számos promóciós anyag közzététele révén. Erre egy példa a CIBUS 2021 nemzetközi élelmiszeripari vásár, amelyen az „Olio Campania” OFJ saját információs és promóciós standdal, valamint mintapalackokkal vett részt. Campania régió más ágazati vásárokon is szerepelt, ilyen volt például a Triesztben tartott 2021. évi Olio Capitale és a 2019. évi varsói Olajfesztivál. Az „Olio Campania” OFJ projektet először a SOL 2017 rendezvényen egy kiállítási standdal és egy sajtótájékoztató keretében mutatták be Veronában, majd azóta több eseményen is. A versenyek egyik példája az *Extrabio Campania* díj (13. kiadás, 2020-ban), amely különösen a biogazdaságokból származó extraszűz olívaolajokra összpontosít (erre Campania régió különösen alkalmas). A közelmúltban az OFJ-bizottság partnerként is részt vett a Campaniában előállított legjobb olajokat jutalmazó *ExtraCampania* verseny megszervezésében és népszerűsítésében.

Az „Olio Campania” OFJ a 2014–2020-as vidékfejlesztési program 16.1. intézkedése keretében is jelen van a „Box Narrante” elnevezésű innovációs projektben, amely jelenleg a végrehajtás szakaszában tart. Ez a projekt az Università degli Studi di Napoli Federico II által vezetett partnerség keretében háromféle extraszűz olívaolajat (köztük egy „Olio Campania” olajat) tartalmazó innovatív csomagokat kínál azzal a céllal, hogy tájékoztassa a fogyasztókat és információkat gyűjtsön a termék elismertségéről. Az *AgroNotizie* nemzeti online magazin 2022. január 31-i kiadásában szerepelt egy interjú a kutatóval, amely a projekt céljairól és tartalmáról szól.

Az elnevezést számos olyan kiadványban idézik vagy említik, amelyek a termék népszerűsítése vagy kereskedelmi potenciáljának elemzése céljából ismertetik a termék leírását és a termékhez kapcsolódó célkitűzéseket. A *Guida agli Oli evo della Campania* (Útmutató a campaniai extraszűz olívaolajokhoz) 2020-as kiadása például egy egész bekezdést szentel ennek (15. oldal). Az „Olio Campania” OFJ projektet a közelmúltban olyan vezető nemzeti újságokban és agrár-élelmiszeripari hálózatokban is megemlítették, mint az *Agricolae*, a *Teatro Naturale*, az *Olivo e Olio* (*ad litteram*), és más helyeken is, ahol egyetemi kutatókkal és a terület szakértőivel készített interjúkat is közöltek. Olaszország vezető pénzügyi napilapja, az *Il Sole 24Ore* 2019. december 21-én szintén közölt cikket az „Olio Campania” OFJ projektről. Az *Ansa Terra e Gusto* ügynökség 2022. január 29-én tett közzé egy ezzel a témával foglalkozó hírt, amelyet más országos hálózatok és hírműsorok is átvettek. Az OEM-ek és OFJ-k népszerűsítésének legfontosabb intézménye, a *Fondazione Qualivita* egyik hírlevelében az „Olio Campania” OFJ-ről írt. 2022. február 3-án az *Il Mattino* napilap az agrár-élelmiszerekkel foglalkozó heti részében és a *Sapori della Campania* (Campania ízei) című kiadványában egy teljes oldalt szentelt az „Olio Campania” OFJ-nak. A vezető olasz mezőgazdasági szakmai szervezetek honlapjukon beszámoltak a témáról és az OFJ-projektről, kiemelve annak stratégiai jelentőségét az ágazatban.

Az elmúlt néhány évben végzett számos fontos promóciós tevékenység szintén hozzájárult ahhoz, hogy az ágazatban működő vállalatok támogatást kapjanak a projekthez. Ennek eredményeképpen mintegy 240 mezőgazdasági vállalkozás, olajsajtoló, olajtermelő, szövetkezet és termelői szervezet csatlakozott az ágazatból, ami növelte a promóciós bizottság reprezentációját.

Az Università degli Studi di Napoli Federico II. egyetemen végzett tanulmányok és a fent leírt egyéb kezdeményezések hozzájárultak a termék és a megnevezés népszerűsítéséhez. Ez lehetővé tette az „Olio Campania” OFJ minőségi profiljának és hírnevének pontosabb meghatározását és megerősítését.

A fentieknek megfelelően az „Olio Campania” OFJ-vel ellátott terméket az olajbogyó gyümölcsössége jellemzi, amely minden esetben magában foglal egyet vagy többet a következő aromák közül: mandula, articsóka vagy paradicsom. Ezek az aromák, valamint a keserűség és a csípősség kiegyensúlyozott jegyei hozzájárulnak ahhoz, hogy azok a fogyasztók, akik a minőség tekintetében egyre igényesebbek, értékeljék és elismerjék a terméket.

### **Hivatkozás a termék-leírás közzétételére**

A termék-leírás teljes szövege megtekinthető az alábbi honlapon: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

vagy:

közvetlenül a Mezőgazdasági, Élelmiszer- és Erdészeti Minisztérium ([www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)) honlapján, (a képernyő felső részén jobbra) a „Qualità” („Minőség”) menüpont alatt a (képernyő bal oldalán található) „Prodotti DOP, IGP e STG” („OEM, OFJ és HKT termékek”) menüpontra, végül a „Disciplinari di produzione all'esame dell'UE” („Az uniós vizsgálatnak alávetett termék-leírások”) pontra kattintva.

---



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU